

ETELÄ- JA RUOTSINSAAME

Tähän sanastoon on pyritty tarkistaen keräämään Virittäjässä mainittujen etelä- ja ruotsinsaamenkielisten (S = eteläsaaame, U = uumajansaame, Arj = arjeploginsaame, Pi = piitimensaame, L = luulajansaame) sanojen esiintymätiedot. Kirjoitusasut vaihtelevat alkuperäisten lähteiden mukaan; niissä, samoin kuin esiintymätiedoissa, voi olla virheitä ja epäjohdonmukaisuuksia.

Tämä sanastoversio kaipaa vielä lopullista tarkistusta. Virittäjän toimitus ottaa mielellään vastaan kommentteja ja korjausehdotuksia.

<i>aabie</i> (<i>āpie, ape</i>) S	1938: 335	<i>arane-</i> L	1938: 339
<i>aajmudh</i> S	1986: 234	<i>arbeje</i> U	1977: 4
<i>aajmuo</i> (<i>aimo</i>) S	1934: 147, 1986: 234	<i>arbija</i> S	1977: 4
<i>aakt'edh</i> (<i>akχtε</i>) S	1949: 138	(<i>h</i>) <i>ärnas</i> , (<i>h</i>) <i>ärnasa</i> L	1961: 1
<i>(akχcie)</i> S	1949: 138	<i>'ärkuo</i> S	1986: 234
<i>aaldo</i> (<i>aldoh</i>) S	1938: 335	<i>as'kie, äskie, askē</i> (<i>aske, eskie</i>) Arj, S, L	1959: 505
<i>aalie</i> S	1986: 235	<i>astem</i> Pi	1989: 2, 4
<i>aatskaadidh</i> S	1999: 511	<i>atkia, øtzæ 'isæ'</i> Pi	1989: 2, 4
<i>aarpeje</i> (<i>arbeje</i>) S	1977: 4	<i>øtz, ogge 'liha'</i> Pi	1989: 2, 3, 5
<i>abbra</i> Pi	1989: 2	<i>atsitje, atsitjenedne, atsitjehene, hāhtsitjednē</i> S	
<i>ab्रee</i> U	1988: 27, 32		1959: 102
<i>ača</i> Pi	1999: 470	<i>atsek</i> S	1931: 308
<i>ädnē</i> Arj	1922: 8	<i>au^ecu, āuculaæk</i> S	1900: 42
<i>ahttjē</i> (<i>ačce</i>) L	1940: 346	<i>autso</i> S	1900: 42
<i>aččieh čizzieh</i> S	1966: 415	<i>āut'suo</i> Vefs	1938: 335
<i>āhpē</i> (<i>āspē</i>) L	1938: 335	<i>avas</i> Jokkmokk	1953: 83
<i>ä'ik'ie</i> S	1945: 167	<i>āvaste-</i> L	1928: 246
<i>ai^eotsa-</i> L	1938: 338	<i>ak io, -je</i> S	1920: 86, 1938: 336
<i>ai'mō</i> (<i>ai^emu</i>) L	1934: 147	<i>avastit</i> L	1928: 246
<i>āi^emoq, a'i^emūsnē</i> Vefs	1934: 147	<i>avastit</i> Jokkmokk	1953: 83
<i>ai^evu</i> L	1938: 335	<i>awestet</i> L	1928: 246
<i>ai'ke</i> Jokkmokk	1953: 91	<i>aw'ostit</i> Vef	1928: 246
<i>ailats 'karhu'</i> Pi	1989: 2, 4	<i>avrēs, āvt(e)s</i> S	1976: 249
<i>ällō</i> L	1955: 364	<i>aw'zo</i> Arj	1963: 151
<i>älwet</i> S	1934: 407	<i>ax</i> Pi	1989: 2
<i>aim 'käsijousi'</i> Pi	1989: 2, 4	<i>baarnie</i> S	1986: 235
<i>aimo^e</i> Sorsele	1934: 147	<i>baddet</i> S	1918: 34, 35, 37
<i>aivo, aučo</i> S	1938: 335	<i>badhat</i> S	1918: 34, 35
<i>albme</i> Pi	1989: 2, 3	<i>bāka</i> S	1949: 50
<i>aldested</i> S	1964: 242	<i>bākuo</i> Vefs	1949: 50
<i>áldiestijh</i> S	1964: 242	<i>baŋseme</i> (<i>Bāns'āme, paŋs'ēme, pəŋs'ēme</i> , <i>baŋsəm̩ε, bāŋsəmə</i>) S	1959: 310
<i>alik, pardei 'poika'</i> Pi	1989: 2, 4	<i>beetsk^e</i> S	1986: 234
<i>almai, olbma 'mies'</i> Pi	1989: 2, 3, 5, 6	<i>beiwe, peiwe, paivæ, paiwæ</i> Pi	1989: 2, 6
<i>āmâs</i> Pi	1955: 365	<i>beärtudh</i> S	1988: 37, 38, 50
<i>amās</i> L	1955: 365	<i>biejjie-lámžie</i> S	1964: 146
<i>amāstil</i> L	1955: 365	<i>biej^h</i> L	1964: 243, 246
<i>āmâställât</i> Pi	1955: 365	<i>biej^h</i> S	1964: 243, 246
<i>amāstallat</i> L	1955: 365	<i>biessoi</i> S	1965: 155
<i>ænn</i> Pi	1989: 2	<i>biössədahkə, biössəgə</i> S	1965: 155
<i>ānōi</i> (<i>ānωj</i>) L	1922: 24, 1964: 365	<i>biestâ</i> Arj	1965: 155
<i>antakis, antakisai</i> L	1940: 346	<i>bievâstit</i> Arj	1964: 243
<i>appëre</i> S	1973: 12		
<i>apsa</i> L	1988: 14		

Virittäjän PDF-sanastot: etelä- ja ruotsinsaame β

<i>biewêstu(o)wêdh, biewêstu(o)wâjh</i> S 1964: 243	<i>t'šai̯onēε</i> L	1922: 8
<i>biewrê</i> L 1963: 151	<i>t'šâtni</i> Puolm	1922: 8
<i>biewrê Vefs</i> 1963: 151	<i>čäɔpate-</i> L	1934: 153
<i>b ijre (bijrrê, bijrê)</i> S 1964: 247	<i>tjar'fō (t'šär̄fō)</i> L	1922: 8
<i>bijwâ-</i> S 1964: 243	<i>čarfo</i> Arj	1922: 8, 1937: 142
<i>bik'tet</i> Arj 1964: 243	<i>čekate-</i> S	1949: 51
<i>biktie-</i> S 1964: 243	<i>čeo̯ka-</i> L	1949: 51, 53, 181
<i>b,iss,edh</i> S 1967: 356	<i>tjib̄ristit</i> Jokkmokk	1953: 87
<i>b,iss,eme</i> S 1967: 356	<i>tšiekârɛ</i> Vefs	1959: 209
<i>bijbem, -ə Pi</i> 1982: 436	<i>t'šieg'k'et</i> Vefs	1949: 51
<i>bivâstuvvât</i> L 1964: 243	<i>ciek'tât</i> Arj	1964: 243
<i>bivd'edh</i> S 1986: 235	<i>tjiér̄kav</i> L	1983: 357
<i>biär̄tôma</i> U 1988: 37	<i>tšiit'se</i> Vefs	1932: 148
<i>bådda (båd, baad) 'hetki'</i> S 1951: 170	<i>čik'tet</i> L	1964: 243
<i>boårtie</i> S 1988: 34	<i>čik'tet</i> Sorsele	1964: 243
<i>boåt'əwh, böt'əwh 'tulla'</i> S 1973: 75	<i>čima</i> S	1928: 110
<i>bååtsöi, pååtsuoj, påtsöi (båatsoej, båatsoe,</i> <i>båatsa, båatja)</i> U, Arj, L 1988: 161	<i>tšòbr̄ɛ</i> S	1930: 180
<i>boe,deme</i> S 1968: 217	<i>čojvvie</i> Arj	1949: 138
<i>borjagåddât</i> Pi 1955: 365, 366	<i>tjár̄vē (t'šor̄vē)</i> L	1958: 154
<i>borjos</i> Pi 1955: 361, 364, 365	<i>tšor̄-pēellē, t'šor̄vē-pēellē</i> L 1958: 154	
<i>borjostållât</i> Pi 1955: 363, 364, 380	<i>tjude, tjute</i> S	1950: 75
<i>borjostit</i> Pi 1955: 362, 364	<i>tjuhppa</i> L	1973: 164
<i>bårre, borre, pårre, pårew</i> S 1898: 63, 1949: 38	<i>tjuhittā</i> L	1973: 169
<i>buok'tet</i> Arj 1964: 244	<i>tjuktjē (čukte)</i> L	1946: 484
<i>buöktie-</i> S 1964: 245	<i>tjul̄kum (cul̄kum)</i> L	1921: 18
<i>buolde, puolta (*buoldâ)</i> S, L 1975: 169, 170, 1976: 254, 255, 256, 278, 286, 1983: 356	<i>čüðkodj̄it, dj̄"ðkðdiit, dj̄uaðgædiit</i> S 1949: 51	
<i>buoŋe (buoŋə)</i> S 1964: 146	<i>tjuol'kō</i> L	1983: 357
<i>buorne, puor'na (buor'dnâ)</i> S, L, T, N 1983: 357	<i>tšuołtšé</i> S	1929: 64
<i>butnet</i> S 1949: 137	<i>čuoŋə</i> S	1964: 146, 147
<i>tsagge-iedne</i> Jokkmokk 1953: 82, 83, 86	<i>čuoŋən-me</i> S	1964: 146, 147
<i>ceffâ</i> S 1946: 488	<i>tjuovvöt (tjuōv vo, -ōk, -ōkis)</i> L 1953: 70	
<i>cerva 'naaras'</i> Pi 1989: 4	<i>tšutšun</i> L	1946: 486
<i>ce•ähcâ</i> S 1946: 488	<i>čuuŋə</i> S	1934: 217
<i>tjiér̄kav</i> L 1983: 357	<i>čuuwwe</i> S	1950: 77
<i>cihkâ-</i> S 1964: 242	<i>tjäka</i> S	1949: 51
<i>tziåd, tziaod 'sota'</i> Pi 1982: 319, 1989: 2, 4	<i>tjäk</i> S	1949: 53, 181
<i>tsobmos</i> S 1945: 234	<i>tšäk, tšiek</i> S	1949: 50, 52
<i>coχχâ</i> S 1946: 488	<i>tjäket</i> S	1949: 51, 181
<i>tjåkle</i> S 1960: 355	<i>čär̄ta</i> L	1917: 84
<i>tjåklek</i> S 1960: 355	<i>dāj'ɛd̄it</i> Vefs	1937: 305
<i>tsuejak</i> L 1945: 441	<i>daastaa (pastâ)</i> S	1949: 137
<i>tsuotse</i> S 1936: 295	<i>däktier (dåktier, däktêrâ, däkxtare)</i> S 1964: 246, 247, 1983: 353	
<i>tsuou'hkanipme</i> Jokkmokk 1953: 83	<i>daldedh, daldedidh, daldelegidh</i> S 1986: 233	
<i>cuäcâ</i> S 1946: 488	<i>dalgedh</i> S	1986: 234
<i>čab're-</i> L 1930: 180	<i>dihkie</i> S	1964: 244
<i>tbjab'röt (cab'rije, cab'eru-, cabrute-)</i> L 1930: 180, 1988: 27	<i>diihke duahku</i> U	1966: 411
<i>tšab̄rot, tšob̄r̄ɛ</i> S 1930: 180	<i>dobbâsə</i> S	1964: 145
<i>čabret</i> S 1930: 180	<i>dösstat, dösstet, dössteot', dösstio</i> S 1927: 71, 304	
<i>tšai̯aʌuʷ Wefs</i> 1934: 105	<i>drähko, drágó</i> S	1962: 262, 263
<i>ča'ithnē</i> Arj 1922: 8	<i>drähkē</i> S	1962: 263
	<i>dug-dåg</i> U	1966: 411

Virittäjän PDF-sanastot: etelä- ja ruotsinsaame β

<i>duhka diekie</i> S	1966: 411	<i>gåajga</i> S	1982: 89, 90
<i>dukse</i> S	1986: 235	<i>goassie</i> S	1965: 154, 1983: 360
<i>duokâ- S</i>	1964: 146, 244	<i>göb^oluo</i> Vefs	1934: 404, 1938: 457
<i>duohkâdh</i> S	1964: 244	* <i>goldâtit</i> U, L, Pi	1970: 215
<i>dupse</i> S	1986: 235	<i>gåmmtse</i> Vefs	1961: 367
<i>dutnuoi</i> Vefs	1955: 172	<i>göötâde</i> S	1983: 377
<i>duwnie</i> S	1964: 243	<i>goâb're</i> S	1959: 432
<i>eddnē</i> L	1922: 8, 13	<i>goårudh</i> S	1988: 38
<i>ednama, ennam</i> Pi	1989: 3, 6	<i>gåsse</i> U	1983: 360
, <i>eeg,e</i> S	1968: 217	<i>grievvie, krievvie</i> S	1988: 161, 162, 163
<i>eelg,ij' alkoi'</i> S	1968: 217	<i>guhkie</i> S	1964: 244
<i>ēemet</i> S	1954: 32, 1963: 242	<i>gulbmâ, gulmâ</i> S	1964: 247
<i>ektu</i> L	1938: 339	<i>gułlp̄šit</i> Vefs	1937: 301
<i>el^ove</i> L	1934: 407	<i>gunne, gusne</i> Arj	1949: 137
<i>elustâllât</i> Pi	1955: 364	<i>gürtie</i> S	1988: 33
<i>elwet, elwetet</i> S	1934: 407	<i>gusne</i> Arj	1949: 137
<i>etset</i> S	1931: 310	<i>guvne (guwnâ)</i> S	1964: 243
<i>eottse-</i> L	1931: 310	<i>guvte (guvtâ-)</i> S	1964: 244
<i>ēuwtâče-</i> L	1938: 339	<i>gwepper</i> S	1926: 48
<i>fai^alu^o</i> Vefs	1934: 105	<i>gwopes, kuopas</i> S	1962: 262
<i>flytt'edh</i> S	1986: 233	<i>guöj^oet</i> S	1973: 165
<i>gaajnuo</i> S	1986: 235	<i>gädtsee</i> U	1973: 169
<i>gaajnuoladdje</i> S	1986: 235	<i>gæn kâ</i> Pi	1955: 364
<i>gaameh</i> S	1986: 233	<i>gä'tsie</i> Vefs	1965: 153
<i>gäi^ama', gäi^amu^o</i> Vefs	1934: 105	<i>göölje, göölige</i> Vefs	1982: 84
<i>gäi^atu^o</i> Vefs	1934: 105	<i>hagñō (hağñu-)</i> L	1938: 341
<i>gäkçcie</i> S	1949: 138	<i>hapket</i> S	1907: 28, 29
<i>gani</i> L	1959: 105	<i>hardo</i> S	1976: 34
<i>ganta, kanta</i> S	1945: 184	<i>harses</i> S	1938: 337
<i>gantavahkko</i> Arj	1945: 184	<i>harssa, harsse</i> S	1921: 64
<i>gärâs</i> Arj	1953: 346	<i>harssemuorra</i> S	1921: 64
<i>gärâstít</i> Arj	1953: 346, 359	<i>haug, hauge</i> U	1977: 7
<i>gärrke</i> Vefs	1939: 383	<i>hauket</i> S	1907: 28, 29
<i>ga'rre</i> Vefs	1971: 386	<i>hawkh</i> S	1977: 7
<i>gassie, gasse, gasêjâ, gassjê</i> S	1965: 154	<i>hāvē-</i> L	1938: 340
<i>gausšū</i> U	1959: 309	<i>hāvu-</i> L	1938: 340
<i>gawša</i> S	1959: 309	<i>heipma</i> Arj	1934: 148
<i>g'eqä'w'ot</i> Vefs	1947: 149	<i>hierrastâllât</i> Pi	1955: 363
<i>gie, geæ</i> S	1960: 329	<i>hiilâ</i> Arj	1964: 242, 248
<i>giedtesne</i> S	1988: 162	<i>hijven</i> S	1992: 230
<i>giëje (giejâ)</i> S	1964: 246	<i>hillâ</i> - L	1938: 342
<i>gielastâllât</i> Pi	1955: 364	<i>hipmie, hibme</i> S	1977: 7
<i>gieles</i> Pi	1955: 364	<i>miela-hivâhussan</i> L	1992: 230
<i>gielestít</i> Pi	1955: 364	<i>hivâstahttēt</i> L	1992: 230
<i>giemnie, giebnie</i> S	1986: 233	<i>hivâsti</i> L	1992: 230
<i>gienkâstít</i> Pi	1955: 364	<i>hivve, hives</i> L	1992: 230
<i>gienkâstâllât</i> Pi	1955: 364	<i>hohkete-</i> L	1962: 36
<i>giér'(bmî</i> U, <i>giär'm_u</i> v Sorsele	1963: 152	<i>håkkonet</i> S	1962: 36
<i>Gię'râs</i> S	1973: 166	<i>huopāt</i> L	1961: 312
<i>gie, seme</i> S	1968: 217	<i>hure-</i> L	1952: 30
<i>giétâ</i> S	1964: 243	<i>häggä (hǣga-)</i> L	1940: 346
<i>Giimiestít</i> Wefs	1934: 105	<i>hæibma</i> Arj	1934: 148
<i>gijmie-</i> S	1964: 245, 246	<i>hæi'ma-</i> L	1934: 148
<i>gijmies</i> S	1964: 245	<i>hältuo</i> S	1946: 488

Virittäjän PDF-sanastot: etelä- ja ruotsinsaame β

<i>härrā L</i>	1955: 363	<i>juok, juhko Pi</i>	1983: 359
<i>härrästallat L</i>	1955: 363	<i>juok S</i>	1983: 359
<i>hāw'ie Vefs</i>	1938: 340	<i>juoksa (jūökk̄sâ, *juok̄sâ) L</i>	1959: 311, 1962: 370, 1983: 356
<i>idja-peivē mannat L</i>	1966: 411	<i>juokse (juoksə) S</i>	1959: 311
<i>id'tšiv L</i>	1922: 4	<i>jūös̄kie S</i>	1983: 361
<i>iello Pi</i>	1955: 364	<i>jurdeh (jw̄řđed, jurtet, juřrtet) S</i>	1958: 271
<i>ihkoo, jäjkuo (iħko, ieiku, jäjkâ, iäikâ) U, S</i>	1964: 242	<i>juvgedh (juwge-, juwgđ-) S</i>	1953: 308, 1964: 243
<i>ikχtu Arj</i>	1938: 339	<i>jælustâllât Pi</i>	1955: 364
<i>iksem, jiksem S</i>	1920: 87	<i>jā'urie Vefs</i>	1989: 497
<i>il'e me-, il'e me L</i>	1934: 149, 150	<i>kaala S</i>	1937: 168
<i>imáj L</i>	1982: 87	<i>kaap, kab, nisu, nissu (kbd, nisw) 'nainen' Pi</i>	1989: 2-5, 7
<i>ised S</i>	1954: 32	<i>kād'd'ut, kād'd'ut Pi</i>	1937: 299
<i>ivve Pi</i>	1977: 4	<i>kād'jjälit S</i>	1953: 349
<i>ivve L</i>	1977: 4	<i>kadjot L</i>	1953: 347
<i>jāχkuo Vefs</i>	1951: 311	<i>kahppelidje, -ussjat Jokkmokk</i>	1953: 86
<i>jällō L</i>	1955: 364	<i>kahppelussjat Jokkmokk</i>	1953: 86
<i>jallo Pi</i>	1955: 364	<i>kaip (kajp) 'leuka' Pi</i>	1989: 2, 3, 5, 7
<i>jälustallat L</i>	1955: 364	<i>kajot S</i>	1937: 299, 1953: 347
<i>jame Pi</i>	1989: 2, 3	<i>kakkakarre S</i>	1975: 366
<i>jaur (jarf) Pi</i>	1989: 2, 3, 6, 501	<i>kaksu (kàks̄u) L</i>	1946: 486, 1959: 309
<i>jaavrie (jaure) S</i>	1960: 332	<i>kalaka Pi</i>	1999: 470
<i>jaavvoe S</i>	1988: 162	<i>kalūji(e)tnē L</i>	1959: 106
<i>jaulo-manno S</i>	1945: 234	<i>kāluta ka- L</i>	1936: 291
<i>jau'rē L</i>	1989: 497	<i>kāma L</i>	1965: 155
<i>javvan S</i>	1957: 16, 302	<i>kamat (kamath) 'kenkä' Pi</i>	1982: 319, 1989: 2, 3
<i>jealege, jeeluve, jieleme S</i>	1988: 162	<i>kams S</i>	1931: 116
<i>jenga 'jää' Pi</i>	1989: 3, 6	<i>kamtes, kamts S</i>	1961: 367
<i>jeuhdas L</i>	1987: 178	<i>kanas L</i>	1959: 116, 1960: 215
<i>jēz'-pejv Arj</i>	1933: 65	<i>kanta, ganta S</i>	1945: 184, 237
<i>ji, yæ 'yö' Pi</i>	1989: 2, 6	<i>kantawakko, -vakko S</i>	1945: 184, 236, 237
<i>jieksöt L</i>	1983: 356, 1987: 178	<i>karanes, kārrānis L</i>	1928: 246
<i>jieleh, jielege S</i>	1988: 162	<i>kāras L</i>	1953: 346
<i>jijje (jijjë) S</i>	1964: 242	<i>kārastahka L</i>	1953: 347
<i>jiksem, iksem S</i>	1920: 87	<i>karet S</i>	1953: 346
<i>jiíŕēdə S</i>	1957: 431	<i>karhkat, kār̄kas L</i>	1953: 347, 359
<i>jåar'me Jokkmokk</i>	1953: 89	<i>karkas, katkes S</i>	1953: 347
<i>jokki (jocki) 'joki' Pi</i>	1989: 2, 3, 6, 7	<i>karket S</i>	1953: 347
<i>jå(h)kko S</i>	1951: 310, 311, 511	<i>karras L</i>	1983: 360
<i>jo'kχta'n Vefs</i>	1938: 339	<i>kārrat L</i>	1953: 346
<i>joočku- L</i>	1951: 311	<i>kāske- (gä'tsk'et) L</i>	1937: 144
<i>joočkṣa Pi</i>	1959: 311	<i>kassa-mielhke Jokkmokk</i>	1953: 90
<i>joočkṣa Arj</i>	1959: 311	<i>katket S</i>	1953: 347
<i>jårrålít Jokkmokk</i>	1953: 87	<i>katniha, katnihah, kiniš, kitniha Jokkmokk</i>	1920: 5, 1953: 89
<i>jost, vosta 'juusto' Pi</i>	1989: 2, 3, 5	<i>katset S</i>	1950: 135
<i>jåtōs (kitā-j., tjarva-j.) L</i>	1965: 407, 408, 409	<i>kättie, kāttie S</i>	1945: 215
<i>jubmel, jupmel L</i>	1959: 121, 122, 1960: 329, 1989: 2, 6	<i>ka'ttie Wefs</i>	1945: 215
<i>jucka 'juoma' Pi</i>	1989: 2, 4	<i>kaukas S</i>	1945: 402
<i>juχkeskuorrte Vefs</i>	1949: 38	<i>kaukas S</i>	1945: 506
<i>juhko Pi</i>	1983: 359	<i>kāuɔkas L</i>	1945: 402, 506
<i>jühtij S</i>	1949: 137		
<i>jukte S</i>	1966: 14, 1985: 314		
<i>julki, jalk 'jalka' Pi</i>	1989: 2, 3, 5		

<i>kāuɔkahe-</i> L	1945: 402	<i>kōrralāɔka-</i> L	1950: 158, 213
<i>kāwŋkassajjien</i> Arj	1945: 402	<i>kårråt</i> (<i>körrat</i> , <i>körrot</i> , <i>korro-</i> , <i>kårrå</i>) L	1949: 31, 1956: 109
<i>kā•whqalu:sshqat</i> Arj	1945: 402	<i>körrot</i> , <i>körrođit</i> , <i>garrəđit</i> Vefs	1949: 31
<i>kawššyò</i> Pi	1959: 309	<i>kōrru</i> L	1953: 357
<i>kavššuo</i> Arj	1946: 486	<i>korruo</i> Vefs	1953: 357
<i>kavtza</i> , <i>sævmæ</i> Pi	1989: 2, 3, 5	<i>kåsse</i> L	1965: 154
<i>kedde</i> S	1948: 247	<i>kōttę</i> S	1950: 108
<i>kedses</i> S	1932: 148	<i>kràd'noo</i> (<i>kradnō</i> , <i>kranø</i> , <i>rano</i>) U	1960: 281, 282
<i>kei'mē</i> (<i>keime</i>) L	1934: 105	<i>kràuhtsū</i> U	1959: 309
<i>keimet</i> S	1934: 105	<i>krawhcä</i> S	1959: 309
<i>kēmi</i> L	1934: 105	<i>krievvie</i> (<i>grievvie</i> , <i>krïevve</i> , <i>grïevve</i> , <i>kreavve</i>) S	1988: 161, 162, 163
<i>keɔpēs</i> L	1927: 50	<i>kudjo</i> S	1942: 242
<i>kèot't'sit</i> L	1932: 147	<i>kuhtémuc</i> Pi	1983: 372
<i>keppa</i> S	1927: 50	<i>kuhtimutj</i> L	1983: 372
<i>keppes</i> S	1927: 50	<i>kukke</i> (<i>kuōkε</i>) S	1942: 66
<i>ker'ne-tāu^ata</i> L	1950: 123	<i>kuku</i> Pi	1982: 89, 90
<i>ker'ñere</i> S	1950: 123	<i>kulla-</i> L	1928: 252, 255
<i>kerrdne</i> L	1928: 183	<i>kuödde</i> S	1963: 242
<i>kestak</i> S	1920: 5	<i>ku`oj`ɛ</i> S	1973: 165
<i>kēška-</i> L	1919: 12	<i>kuoj'rä</i> S	1946: 488
<i>kēt'sau</i> L	1932: 147	<i>kuojetem</i> Länsilappi	1937: 308
<i>kewot</i> S	1947: 149	<i>kuojetit</i> L	1992: 228
<i>kēvvu-</i> L	1947: 149	<i>kuoijit</i> L	1992: 228, 1999: 513
<i>kieb'nē</i> L	1963: 150	<i>kuoija</i> Pi	1977: 4
<i>kiedja</i> L	1942: 65, 1964: 246, 1987: 410	<i>kuoija</i> L	1977: 4
<i>kielna</i> Jokkmokk	1953: 87	<i>kuoktanit</i> Jokkmokk	1953: 86
<i>k'je^at'sā'it</i> Wef	1932: 147	<i>kūəoka-</i> L	1975: 368
<i>kieras</i> L	1973: 166	<i>kuo(k)mar</i> (<i>kūəñvar</i>) L	1953: 346, 359
<i>kierdne</i> , <i>kärdne</i> S	1928: 183	<i>kūəpas</i> , <i>kuōpas</i> L	1950: 70, 1959: 113, 114, 121, 122, 1962: 262
<i>kierkav</i> Jokkmokk	1953: 88	<i>kuopēr</i> (<i>kūəpēr</i>) L	1926: 48
<i>kiett</i> , <i>kett</i> 'käsi' Pi	1989: 2, 3, 5	<i>kuopeswuot</i> S	1959: 113
<i>kiéttie</i> , <i>kītie</i> S	1948: 249	<i>kūəräče</i> L	1946: 486
<i>kiree</i> Pi	1989: 4	<i>kuor'htē</i> L	1948: 100, 198
<i>koqivū</i> Pi	1918: 81	<i>kuq'r'ot</i> Vefs	1949: 32
<i>koččo</i> Arj	1926: 171	<i>kuorra</i> L	1953: 357
<i>kocpo</i> , <i>koɔpe</i> , <i>kopēke-</i> S	1915: 113	<i>kuor'tēk(-kuollē)</i> L	1948: 100, 101, 198
<i>kōerrūt</i> , <i>kōerrūt</i> L	1949: 32	<i>kuösma</i> L	1920: 90
<i>kol'se-</i> L	1941: 333	<i>kuəssāte-</i> S	1921: 107
<i>kol'ɔko-</i> L	1917: 86	<i>guössie</i> (<i>kuəsse</i>) S	1921: 107
<i>konnagas</i> 'kuningas' Pi	1989: 2, 4	<i>kuottōi</i> , <i>kuoddu</i> L	1964: 365
<i>kontakte</i> S	1939: 126	<i>kuouhtijta</i> pääsat Jokkmokk	1953: 86
<i>koñto-</i> L	1939: 126	<i>kuovse</i> S	1920: 7
<i>koɔçu</i> L	1926: 171	<i>kur^aju</i> L	1937: 242, 344
<i>koɔt'sqt</i> Vef	1926: 171	<i>kur^aɔpe-</i> L	1937: 301
<i>kopčos</i> S	1920: 6	<i>kur^ahtē</i> , <i>kur^atā</i> L	1988: 33
<i>kops</i> 'karhu' Pi	1989: 2, 4	<i>kur^ahtie</i> Pi, Arj	1988: 33
<i>kåptēs</i> (<i>kōptēs</i> , <i>kooptees</i>) L	1959: 121, 122	<i>kur^atōk</i> L	1949: 35, 179
<i>kora</i> , <i>korř</i> , <i>kurr</i> S	1947: 198, 1953: 356, 1959: 406	<i>kurhtötit</i> , <i>kur^atötit</i> L	1949: 35, 179
<i>kår^afuj-</i> (<i>kor^afu-</i>) L	1983: 360	<i>kurra</i> L	1953: 356, 1970: 45
<i>kōr^ate-</i> L	1948: 97, 197		
<i>kor^ako</i> L	1927: 44		

Virittäjän PDF-sanastot: etelä- ja ruotsinsaame β

<i>kuṛṛā Arj</i>	1953: 356	<i>lunne, lusaa, luste</i> L	1982: 89, 90
<i>kuwre, kuw^wrē S</i>	1953: 356	<i>luoggē</i> L	1973: 11, 1976: 253, 254, 262, 286, 1994: 16, 17, 24
<i>kyst 'kinnas' Pi</i>	1989: 3		
<i>kåbbå</i> L	1932: 375	<i>luoi'hkat</i> L	1976: 41
<i>kåb^crē</i> L	1988: 27	<i>luokt, luokta</i> S	1928: 186
<i>kådjē</i> L	1970: 182	<i>luəktā</i> L	1928: 186
<i>kålde</i> S	1970: 215	<i>luoska</i> S	1976: 262
<i>kål'ja</i> L	1977: 155	<i>luoskot</i> S	1976: 262
<i>kålk</i> S	1917: 86	<i>lusâ</i> U	1983: 361
* <i>kårde</i> S	1965: 428	<i>lusaa</i> L	1982: 89, 90
<i>kårdet</i> S	1948: 97, 101, 197	<i>luspē</i> L	1975: 176
<i>kårot</i> S	1949: 32	<i>luste</i> L	1982: 89, 90
<i>kåsse</i> L	1983: 360	<i>luwləšə</i> S	1963: 152
<i>kåte, kåte</i> Pi	1989: 2, 3	<i>luwlie</i> S	1967: 244
<i>kärget</i> S	1959: 381	<i>luwtie</i> S	1964: 247
<i>kär'kat</i> L	1959: 381	<i>maage (maake)</i> S	1977: 2
<i>láhdes</i> S	1995: 543	<i>maaksove, maaksoe</i> Vefs	1982: 84
<i>láhtes</i> S	1995: 537, 543	<i>ma^ñtu</i> L	1973: 34
<i>läidoo (laido)</i> U	1949: 301	<i>mainatallet</i> S	1945: 375
<i>laiⁱtu-</i> L	1949: 301	<i>makkålít, ma^Hkkulèt</i> Vefs	1962: 306
<i>laipot</i> S	1973: 24	<i>mal'fan sjaddat</i> Jokkmokk	1953: 87
<i>laiⁱpōt</i> L	1973: 24	<i>malo, mälló</i> S	1987: 524
<i>lakəs(ə)</i> S	1968: 220	<i>mangepuh</i> Jokkmokk	1953: 88
<i>lakket</i> S	1974: 120	<i>manij</i> L	1963: 152
<i>lák'se</i> S	1942: 80	<i>manå 'kuu'</i> Pi	1989: 2
<i>lamžie</i> S	1965: 153	<i>marasing, mari</i> Pi	1989: 2
<i>laøka</i> L	1940: 346	<i>mar^osu-</i> L	1945: 189
<i>lappa</i> S	1941: 78	<i>marso</i> S	1945: 189
<i>lapse</i> S	1919: 102, 1946: 390	<i>mar^tā</i> S	1963: 151, 153, 1967: 247
<i>lat^to</i> L	1977: 124		
<i>lätñi</i> S	1961: 5	<i>mašša-</i> L	1945: 187
<i>lause</i> S	1959: 307	<i>meiwa-vakko</i> S	1976: 23
<i>lei'pe</i> Jokkmokk	1953: 91	<i>meä^χkuo</i> S	1946: 488
<i>lēšu-</i> L	1937: 302	<i>měärrka`</i> Vefs	1939: 383
<i>le'wles</i> Vef	1938: 458	<i>miela-hivāhussan</i> L	1992: 230
<i>lid^da, lid^d'l, lišša</i> L	1937: 164, 1950: 415	<i>mielka 'maito'</i> Pi	1989: 3, 5
<i>liemn'edh, liebn'edh</i> S	1986: 233	<i>mielōs</i> L	1962: 374
<i>lieulos, leulok</i> S	1938: 458	<i>mietēm</i> L	1965: 154
<i>lieūsiē, livsē, lüvsē</i> Vefs	1959: 309	<i>mietie</i> S	1982: 89
<i>lihkə</i> S	1964: 245	<i>mietōi</i> L	1955: 173
<i>lihtie</i> S	1964: 245	<i>mietōnə, miet'änä(h), miädän(əh)</i> S	1965: 154
<i>li(ķesm</i> Pi	1973: 169	<i>mī, mij, mijā 'me'</i> Pi	1955: 173
<i>liske</i> S	1919: 16	<i>mī, mij, midja 'me'</i> L	1955: 173, 1957: 314
<i>lisme</i> S	1920: 8	<i>mi(ńe Arj</i>	1963: 152
<i>līukilāuki</i> L	1946: 486	<i>målsutis</i> Jokkmokk	1953: 89
<i>lobmod</i> S	1921: 108	<i>morsvi (morswi) 'morsian'</i> Pi	1989: 2, 4
<i>logie</i> S	1949: 138	<i>motha</i> Pi	1989: 2
<i>lopme (lobme, lubma, lubme)</i> S	1977: 5	<i>muekse, muokse</i> S	1916: 166, 1949: 39
<i>loppok</i> Pi	1989: 2, 3	<i>munnuoij</i> Vefs	1955: 172
<i>lor^{ku}</i> L	1920: 9	<i>muolōs (*muolos, muolun)</i> L	1983: 356, 1987: 514
<i>lod, lodo 'lintu'</i> Pi	1989: 2, 4	<i>muolōstit</i> L	1987: 514
<i>logeu</i> L	1953: 94		
<i>losa 'lohi'</i> Pi	1989: 2, 4		
<i>lubm a, -e</i> S	1977: 5		

<i>muonese, muonesje</i> S	1989: 354	<i>ńala-</i> L	1944: 358
<i>mu'ossie</i> Länsilappi	1945: 374	<i>ńale-</i> L	1938: 458, 1944: 358
<i>mædz, mætko 'metsä'</i> Pi	1989: 2, 3, 6	<i>njâl'det</i> Pi	1944: 358
<i>mäh tet</i> S	1949: 138	<i>njavvē</i> L	1962: 385
<i>ńaiwes</i> S	1964: 247	<i>ńavviè</i> Arj	1962: 385
<i>naker-käptjås</i> Jokkmokk	1953: 89	<i>ńeajgđjh</i> S	1964: 245
<i>nalaa, nanne, nal'e te</i> L	1982: 89, 90	<i>ńelkis</i> S	1944: 358, 359, 360
<i>nale</i> S	1945: 406, 506	<i>ńexłłij, ńqłłäjt</i> S	1944: 358
<i>nälle-, nällek, nälän</i> L	1945: 406, 506	<i>nél't'et, ńil't'et</i> S	1944: 358
<i>nällē</i> P	1945: 406	<i>ńeltet</i> Vefs	1944: 358
<i>nal'e te</i> L	1982: 89, 90	<i>ńillet</i> Vefs	1944: 358
<i>nanne</i> L	1982: 89, 90	<i>ńjuuvie</i> S	1962: 385
<i>nathæ</i> Pi	1989: 2	<i>ńołkij, ńexłekij, ńqłkot</i> S	1944: 359
<i>natæ 'närä'</i> Pi	1989: 4	<i>njuoktjam-maddakav</i> Jokkmokk	1953: 87
<i>nau'tat</i> S	1976: 23	<i>nuönie</i> S	1949: 138
<i>nau'tē (nau'e te, naute)</i> L	1915: 93, 1928: 104, 1976: 23, 24, 1989: 367	<i>ńuörra</i> S	1961: 6
<i>nautot</i> S	1976: 23	<i>njuorso</i> L	1945: 441
<i>navrāš, nāurai</i> L	1928: 238	<i>njuoskas</i> Jokkmokk	1953: 91
<i>nei'ta (neita)</i> L	1955: 364	<i>oarre-vakko</i> S	1945: 237
<i>nialbme</i> Pi	1989: 2, 3	<i>obbo</i> S	1930: 392
<i>nialdet, njäldet</i> S	1944: 358	<i>ågge, oag'ge, oacce</i> S	1953: 70
<i>nialget</i> S	1944: 359	<i>ōɔpā-</i> L	1934: 405, 1939: 159
<i>nijp, niip 'puukko'</i> Pi	1989: 2, 7	<i>åhpēs (ōɔpēs)</i> L	1934: 406
<i>nisu, nissu, kaap, kab (nisw, kbd) 'nainen'</i> Pi	1989: 2-5, 7	<i>oive, aifve 'pää'</i> Pi	1989: 2, 3
<i>niuna 'nenä'</i> Pi	1989: 2, 3, 5	<i>åi've-sudde</i> Jokkmokk	1953: 88
<i>niåla, niæla 'nuoli'</i> Pi	1989: 2, 4	<i>ålēm</i> L	1965: 154
<i>nodii</i> L	1928: 114	<i>ålke wuoewe (olékê-vo'ivê)</i> S	1946: 411
<i>noidastållât</i> Pi	1955: 363, 364	<i>olmods (wlmwgh)</i> Pi	1989: 2, 3, 5
<i>noi'de</i> Pi	1955: 363, 364	<i>ōpme-</i> L	1934: 152
<i>nåitåstallat</i> L	1955: 363	<i>åppas, obbas</i> S	1953: 71
<i>nåi'lte</i> L	1955: 363, 1959: 114	<i>åppes</i> S	1934: 406
<i>nåtē (nøte-)</i> L	1938: 223	<i>åppestet</i> S	1934: 406
<i>nåth</i> Pi	1989: 2, 4	<i>åppet</i> S	1934: 405
<i>nu(h)ddde</i> L	1945: 441	<i>åppål(m)</i> L	1983: 362
<i>nuktalit (nuketalit)</i> L	1958: 336, 1974: 129	<i>oppos</i> S	1930: 392
<i>nuoledidh</i> S	1986: 235	<i>orbidaebme</i> U	1954: 31
<i>nuoledih</i> S	1986: 235	<i>årbui</i> U	1977: 4
<i>nuolelgidh</i> S	1986: 235	<i>orék-vakko, varët-vakko</i> S	1945: 237
<i>nuolestidh</i> S	1986: 235	<i>årës</i> L	1989: 355
<i>nuor, nuora</i> S	1935: 102	<i>orje</i> S	1946: 417, 418
<i>nuoråstållât</i> Pi	1955: 364	<i>år'jē-</i> (<i>orje-</i>) L	1946: 417
<i>nuore</i> Vefs	1965: 153	<i>årjel, årjela, årjeli</i> S	1946: 417
<i>nuorrå</i> Pi	1955: 364	<i>o'rjεAL</i> Vefs	1946: 417
<i>nuq'r'ę</i> Vefs	1935: 102	<i>orrät</i> Sorsele	1922: 6
<i>nūərā-</i> L	1935: 102	<i>årrē</i> (<i>orrē</i>) L	1949: 39
<i>nurrso</i> Pi	1945: 441	<i>årre, årrew</i> S	1949: 39
<i>nuöggietidh</i> S	1986: 233	<i>orrinak 'orava'</i> Pi	1989: 2, 4
<i>næi'da</i> Pi	1955: 364	<i>åtåk</i> L	1946: 486
<i>næi'co</i> S	1964: 246	<i>åtåk-pāna</i> L	1946: 486
<i>næt 'maja'</i> Pi	1989: 4	<i>åulo, oulo</i> S	1917: 69, 1939: 437
		<i>oulot</i> S	1939: 437
		<i>paal'e tan</i> L	1982: 89, 90
		<i>paal'etas</i> L	1982: 89, 90
		<i>paddatet</i> S	1918: 34

<i>paddat</i> L	1918: 34	<i>pårjōtit</i> L	1955: 365
<i>paddee</i> L	1973: 396	<i>porke</i> S	1945: 234
<i>paddet</i> S	1918: 34	<i>por̄ote</i> - L	1924: 20
<i>pahdet</i> S	1918: 35	<i>pårrē</i> (<i>pōrrē</i>) L	1949: 38
<i>pāhkuo, pāhkū-</i> Pi	1949: 50	<i>pårre, pårew, bårre</i> S	1949: 38
<i>pāøku-</i> L	1949: 50, 181	<i>pärte</i> (<i>porte</i>) S	1898: 63, 1924: 20
<i>pako</i> S	1949: 50, 181	<i>påtnjålít</i> L	1953: 181
<i>pakot</i> S	1949: 50, 181	<i>påtnjåt</i> L	1953: 181
<i>pāksjēm</i> Pi	1959: 311	<i>posko</i> S	1920: 51
<i>pāksjēm</i> Arj	1959: 311	<i>pōtnat, pōtnot</i> L	1953: 181
<i>paktu</i> L	1982: 89	<i>pottnēt</i> L	1922: 13
<i>paltaī, paalētan, paalētas</i> L	1982: 89, 90	<i>pourà</i> S	1949: 138
<i>panekis, panul, panulij</i>	Jokkmokk 1953: 90, 92	<i>puatze, potz 'peura'</i> Pi	1989: 2, 4
<i>pa³ta</i> L	1936: 293	<i>püük̄jet, buₖkŋi⁴</i> Vefs	1953: 181
<i>pardei, alik 'poika'</i> Pi	1989: 2, 4	<i>puodo</i> S	1918: 36
<i>pär̄nē, par̄dnē</i> L	1922: 8	<i>puodot</i> S	1918: 36
<i>part, bart</i> S	1938: 176	<i>puəkŋa</i> L	1936: 293
<i>pār̄ta</i> L	1982: 435, 436	<i>puolitj, puolitja</i> L	1963: 152
<i>passatis manno</i> S	1945: 235	<i>puolta</i> L	1975: 169, 170, 1976: 254, 1982: 271
<i>patnōt</i> L	1953: 176, 1983: 373	<i>pùööt'ša</i> L	1928: 114
<i>pauwsa, pauhsèu, pæk̄sim</i> L	1959: 311	<i>pùööt'šak</i> L	1928: 114
<i>pēd'd'at</i> Arj, Pi	1917: 44, 1938: 323	<i>pùööt'šak-šnur⁹t'sw̄, -(š)nuör⁹šw̄</i> L	1928: 114
<i>pei⁹vē-kor̄tātacka</i> L	1948: 97	<i>pūətu</i> L	1918: 36
<i>pelje (pælie) 'korva'</i> Pi	1989: 2, 3, 5, 7	<i>pähtō-</i> L	1967: 192
<i>petse, (-mano), petsemano, pietsē, (-mānnō)</i> S	1936: 255, 1939: 383, 1945: 234	<i>pärhtōm</i> L	1988: 37
<i>piedjat</i> L	1938: 323, 324	<i>pāsō</i> L	1965: 155
<i>piednak 'koira'</i> Pi	1989: 2, 4	<i>pætz 'petäjä'</i> Pi	1989: 2, 4
<i>piessē-pår̄htē</i> L	1988: 34	<i>quəopes, kuopas</i> S	1959: 113, 114, 1962: 262, 267
<i>pilke</i> S	1937: 148	<i>qwåsa, qvæsæ 'kuusi'</i> Pi	1989: 2, 4
<i>pilketet</i> S	1937: 148	<i>qwælie 'kala'</i> Pi	1989: 2
<i>pil'sa</i> S	1942: 69	<i>raavsaā (ra'wsà, ræwsa, ręä•ws'à)</i> S	1959: 307
<i>piægga 'tuuli'</i> Pi	1989: 2	<i>rab'ta</i> L	1976: 261
<i>piærko 'ruoka'</i> Pi	1989: 2, 4	<i>radhats</i> S	1918: 35
<i>påhtēt (påhtēt)</i> L	1955: 164	<i>raejvie</i> S	1988: 162
<i>porev, porrev</i> S	1898: 63	<i>raha</i> S	1915: 92, 93
<i>pår̄htē, piessē-p.</i> L	1988: 34	<i>rahan nakke</i> S	1915: 93
<i>pår̄jē: kuolka-p.</i> L	1955: 363, 1970: 182	<i>rähkō</i> L	1962: 262, 263
<i>pår̄jēs</i> S	1955: 361	<i>rahtē</i> L	1983: 362
<i>pår̄jesteye</i> S	1955: 362	<i>rahtta, rât'ta</i> L	1953: 67, 68
<i>pår̄jestem</i> S	1955: 362	<i>raivēs</i> L	1946: 486
<i>pår̄jestet</i> S	1955: 362	<i>rākās</i> L	1933: 306
<i>pår̄jijtit</i> L	1955: 365	<i>rakat</i> S	1945: 234
<i>pår̄jitat</i> L	1955: 365	<i>rakkas</i> S	1933: 306
<i>pår̄jō</i> L	1955: 365	<i>rano, grānō, kran, krano, ratnō</i> S	1960: 276, 281, 282
<i>pår̄jākaddat (pörjōkaddat, pörjāhkaddēat)</i> L	1955: 363, 365, 366	<i>rapaka 'sormikas'</i> Pi	1989: 2, 3
<i>pår̄jås</i> L	1955: 361	<i>rapsa</i> L	1992: 198
<i>pår̄jåstahkēs</i> L	1955: 362	<i>raudna</i> S	1958: 253, 262
<i>pår̄jåstallat, porjostallat</i> L	1955: 363, 380	<i>raudoo (raudo)</i> U	1976: 34
<i>porjoste-</i> L	1955: 362	<i>rāusa'</i> Vefs	1959: 307
<i>porjostökēas</i> L	1955: 362	<i>råw̄sīes</i> Pi	1959: 307
<i>pår̄jōt</i> L	1955: 365, 1970: 182	<i>råw̄sīes</i> L	1959: 307

<i>rēpē, rēpē, rēpi Arj</i>	1963: 152	<i>sar'ji Sorsele</i>	1984: 193
<i>rēpis, rēbiš, rēpis, rēbe U</i>	1963: 152, 154	<i>sārjastit L</i>	1984: 193
<i>rešme- L</i>	1953: 16	<i>sasnē L</i>	1983: 353, 1987: 178
<i>ressme, reschme S</i>	1919: 12	<i>sassē L</i>	1987: 177
<i>reæwa, reæwə S</i>	1963: 150, 154	<i>*sâsse S-L</i>	1983: 359
<i>riččot L</i>	1983: 361	<i>saše- L</i>	1938: 341
<i>riebiē, rē•ebē̄i U</i>	1963: 152	<i>sassnèhka U</i>	1987: 178
<i>riepie, reäpan (rièpie, rièbïe, riäbïe, rēpšn, rēpš,</i>		<i>sasti S</i>	1917: 44, 45
<i>rēpəšə, rēpəsə) Sorsele</i>	1963: 152, 153, 154	<i>sātat L</i>	1965: 408
<i>riemnes Pi</i>	1989: 2, 4	<i>saude S</i>	1976: 33, 34, 35, 46, 47,
<i>riepij, rēpij L</i>	1963: 152		249, 277
<i>riet'smīe Vefs</i>	1953: 16	<i>sestet, sästet S</i>	1949: 53
<i>riewə Vefs</i>	1963: 150	<i>sättet S</i>	1964: 248
<i>rišša L</i>	1950: 414, 415	<i>seuva U</i>	1970: 42
<i>rišša S</i>	1950: 414	<i>sevras (sewras) 'saukko' Pi</i>	1989: 2, 4
<i>rittjot S</i>	1932: 147	<i>sieb'rē L</i>	1988: 27, 39
<i>roaksu Arj</i>	1946: 486	<i>siéidi (sieždi, siejdie) S</i>	1903: 113, 1964: 245
<i>roawguo S</i>	1964: 144	<i>sier'ka L</i>	1928: 237
<i>ruh'tà L</i>	1977: 140	<i>sihkie S</i>	1963: 153
<i>rumāi L</i>	1959: 290	<i>sīt Pi</i>	1955: 173
<i>ruobd S</i>	1976: 261	<i>sīt, sij L</i>	1955: 173
<i>ruob'ta L</i>	1976: 261	<i>sijjie Vefs</i>	1934: 105
<i>ruokse (ruök'se) L</i>	1959: 307	<i>sijddē S</i>	1964: 242
<i>ruóksuo S</i>	1946: 488	<i>sijjie S</i>	1964: 242
<i>ruəlnēs L</i>	1944: 393	<i>s ījde (sijtē-) S</i>	1964: 243
<i>ruorhka (rork(ə)še, rork(ə)s(ə)) Vefs</i>	1963: 153	<i>si(ke Arj</i>	1963: 152
<i>ruörko Sorsele</i>	1963: 153	<i>siŋ'ka Arj</i>	1946: 486
<i>rūö•w'sie, rūöñsē, rie•w'sie, riewsie, S</i>	1959: 307	<i>sinne L</i>	1982: 89
<i>rūøñusē U</i>	1959: 307	<i>si, n"ha S</i>	1961: 9
<i>rä`rýk'et Vefs</i>	1939: 383	<i>sīötät Sorsele</i>	1922: 6
<i>saab'be U-T</i>	1983: 357	<i>sirma, seibeg 'susi' Pi</i>	1989: 2, 4
<i>saajenidh S</i>	1999: 509	<i>sirre S</i>	1918: 34
<i>saardie S</i>	1993: 402, 403	<i>sisaa L</i>	1982: 89
<i>sad'd'a S</i>	1942: 248, 344	<i>sissiē Vefs</i>	1938: 341
<i>sāddāt Pi</i>	1965: 408	<i>siste L</i>	1982: 89
<i>saijēd Arj</i>	1964: 242	<i>siuna L</i>	1928: 237
<i>saiva L</i>	1912: 86	<i>sjuvēs L</i>	1992: 230
<i>saiwa 'maahinen, pyhä' S</i>	1970: 39	<i>skalo S</i>	1924: 21
<i>sâjēnít Tän</i>	1962: 314	<i>skäññe S</i>	1946: 488
<i>sakij L</i>	1963: 152	<i>skaut S</i>	1933: 305
<i>sälla S</i>	1920: 52	<i>skå'uote Vefs</i>	1933: 305
<i>sällöt L</i>	1965: 408	<i>skēře- L</i>	1930: 339
<i>salmo, silmæ Pi</i>	1989: 2, 3, 5	<i>skerre S</i>	1930: 339
<i>sameolma Pi</i>	1989: 2	<i>skidde L</i>	1984: 11
<i>sānē L</i>	1949: 50	<i>skiđđē Arj</i>	1918: 34
<i>sāōk^A Arj</i>	1919: 109	<i>skåro S</i>	1953: 358
<i>sapkelet S</i>	1907: 5	<i>skuočče S</i>	1946: 486
<i>sappad 'saapas' Pi</i>	1989: 2, 3	<i>skuollat Jokkmokk</i>	1953: 87
<i>sar'ka- L</i>	1966: 206	<i>skuorrte Vefs</i>	1949: 38, 179
<i>sär'at S</i>	1965: 408	<i>skuwmie S</i>	1987: 401
<i>saarjas, sàiras U</i>	1984: 193	<i>skäddarah Jokkmokk</i>	1953: 83, 92
<i>särjas L</i>	1984: 193	<i>sluohkkit panulav Jokkmokk</i>	1953: 91
<i>särjee U</i>	1984: 193	<i>snelkja S</i>	1945: 234
<i>sar'jes S</i>	1984: 193	<i>snεłtā S</i>	1946: 488

<i>snuočče</i> S	1946: 488	<i>šāočča-</i> L	1932: 52
<i>snuöhhte, snuȫhtie</i> Pi	1953: 67	<i>šibmo</i> S	1942: 50, 111
<i>soåjaah</i> S	1988: 39	<i>šij̄eʌɛ</i> Vefs	1938: 342
<i>såbtse</i> L	1953: 69	<i>šīle, šīeile</i> S	1938: 342
<i>sōhkiè-līkesm̄</i> Pi	1973: 169	<i>šīlēd̄t</i> S	1957: 4
<i>såk</i> Pi	1989: 2	<i>šīlla</i> Sorsele	1938: 342
<i>såkstöt, såptsöt, såbtsöt</i> L	1953: 69	<i>šīllâ, šīlâ</i> S	1964: 242
<i>sålka, sålke</i> S	1921: 18	<i>šijsø</i> S	1982: 90
<i>sål'ke (sol'ke)</i> L	1921: 18	<i>šilla</i> P	1938: 342
<i>såptse-narre</i> Pi	1953: 69, 71, 73	<i>šilla</i> Arj	1964: 242
<i>såptsahit</i> Pi	1953: 69	<i>šipmu-</i> L	1942: 50, 111
<i>såptsot</i> Pi	1953: 69	<i>šišnie</i> S	1982: 90
<i>sośo</i> L	1921: 17	<i>šištie</i> S	1982: 90
<i>sostotes</i> S	1917: 44	<i>sjuvēs</i> L	1992: 230
<i>sovælæ, sovælå, sowålå 'saari, luoto'</i> Pi	1989: 2, 3, 6	<i>škančuo</i> Arj	1946: 488
<i>stālu</i> S	1897: 28	<i>škań'na</i> Arj	1946: 488
<i>stuor kanta</i> S	1945: 184	<i>škqŋ̄ke</i> S	1946: 488
<i>suainas</i> S	1946: 420	<i>škutnie</i> S	1946: 488
<i>sūquna`, sūä•wynà</i> Vefs	1962: 267	<i>šnqkkę</i> S	1946: 488
<i>sueie</i> S	1912: 87	<i>(pūəčak-)šnurču</i> L	1945: 441
<i>sulāsit</i> L	1975: 176	<i>suowę</i> S	1957: 302
<i>suldet</i> S	1975: 176	<i>suowen</i> S	1957: 302
<i>sulla</i> L	1977: 175, 1988: 177	<i>šuəvun</i> L	1946: 486
<i>sullatit</i> L	1975: 176	<i>šuvies</i> Pi	1992: 230
<i>suobbad</i> S	1961: 10	<i>tablo</i> S	1945: 193
<i>suodnje, suodngje</i> Porsanki	1962: 265, 267	<i>tadtja</i> Jokkmokk	1953: 87
<i>suohkat (suöhkät, sūöökät)</i> L	1921: 9, 1922: 24	<i>tād'ate-</i> L	1937: 305
<i>suöhkki</i> L	1921: 9	<i>tād'd'ātēt</i> Pi	1937: 305
<i>suøhpød'ø</i> E-T	1983: 372	<i>tād'u-, tād'ule-, tāj'ute-</i> L	1937: 306
<i>suoj, suoja</i> S	1920: 88, 1929: 64, 1938: 342	<i>tāha, tāh</i> Arj	1957: 314
<i>suojot</i> S	1938: 342	<i>tāiret</i> S	1976: 249
<i>sūöjnie</i> Vefs	1938: 341	<i>taīsa-</i> L	1937: 305
<i>suolō(j) (suölōj)</i> L	1922: 13	<i>taisot</i> S	1937: 305
<i>suopanet</i> S	1944: 357	<i>tajetet</i> S	1937: 305
<i>suopes, suopok</i> S	1944: 357	<i>tajohet, tajotet</i> S	1937: 306
<i>sūəpis</i> L	1944: 357	<i>taltat</i> Jokkmokk	1953: 87
<i>suopotet</i> S	1944: 357	<i>tar've (tar've-)</i> L	1945: 162
<i>suorðk</i> L	1962: 263	<i>taro</i> S	1946: 412
<i>suorrē</i> L	1962: 263	<i>tāroa</i> S	1946: 413
<i>sūȫämie</i> S	1962: 265, 266	<i>tarolats</i> S	1946: 412
<i>sūȫämie</i> Vefs	1962: 265, 266	<i>taarruo (tārryö)</i> Arj	1946: 413
<i>sutnuoi</i> Vefs	1955: 172	<i>tāru-</i> L	1946: 413
<i>suwgđ</i> S	1964: 243	<i>tārolača-</i> L	1946: 413
<i>suwpie</i> S	1964: 243	<i>tāuk (tauga)</i> L	1976: 42, 1977: 7
<i>suöurē, seurē, šeurē</i> S	1976: 249	<i>tāuŋas</i> L	1964: 145
<i>svakāh</i> L	1964: 145	<i>tāuɔka-</i> L	1945: 421
<i>svähkā</i> S	1964: 145	<i>tele</i> S	1927: 64
<i>sābrē, sieb'rē</i> L	1988: 27, 39	<i>tɛm</i> S	1957: 314
<i>säsnie</i> S	1987: 178	<i>terrulač</i> Arj	1946: 413
<i>säw, säwa</i> S	1970: 42	<i>terrvię</i> S	1945: 162
<i>sævmae, kavtza</i> Pi	1989: 2, 3, 5	<i>teunar</i> S	1946: 420
<i>sāvvva</i> L	1970: 42	<i>teu'tō</i> L	1962: 372
		<i>tiāvona, tievona</i> S	1918: 81
		<i>tī, tij</i> Pi	1955: 173

Virittäjän PDF-sanastot: etelä- ja ruotsinsaame β

<i>tīt, tij</i> L	1955: 173	<i>varra, tondar 'vuori'</i> Pi	1989: 2, 3, 6
<i>tiks</i> S	1946: 488	<i>vasjvētit</i> L	1999: 515
<i>tikše</i> S	1946: 488	<i>watjos</i> S	1950: 156, 213
<i>tåappōs</i> L	1964: 145	<i>vēd'd'ēt, vēd'd'it, vied'd'iet</i> Pi	1937: 307
<i>tålkī</i> L	1931: 430	<i>vēd'e-</i> L	1937: 307
<i>tolle</i> Pi	1989: 2, 3, 6	<i>veerhtuo</i> Pi	1988: 29
<i>tållå-saije, -nuotsjo</i> L	1945: 441	<i>wejet</i> S	1937: 307
<i>tollome-</i> L	1976: 172	<i>vēl'kuke-, vel'kate-, vel'kis</i> L	1944: 357
<i>tolōm</i> L	1976: 172	<i>vellie, wellie, welja 'veli'</i> Pi	1989: 2, 4, 7
<i>tosstūt (t"ōsstūt)</i> Pi	1927: 71	<i>werbme</i> S	1920: 90
<i>tovdad</i> S	1959: 503, 504	<i>ver'ke-</i> L	1947: 152
<i>tundar</i> S	1945: 505	<i>ver'me</i> L	1920: 90
<i>tuohku tiehk</i> L	1966: 411	<i>wēäj'a'mijn</i> Vefs	1937: 307
<i>tuolli-talli</i> L	1966: 411	<i>veärra</i> U	1975: 169, 170
<i>tuona-patne</i> L	1996: 323	<i>veärrdoo</i> U	1988: 29, 30
<i>tuonan-ai'kē, tuonan-ai'mo</i> L	1996: 323	<i>viejjie</i> Malå	1967: 247
<i>tuöpta, tūøpta, tuəb'ētāke-</i> L	1945: 395, 1946: 388	<i>wilkoga, velkes</i> S	1944: 357
<i>tuostot</i> S	1927: 70, 71	<i>vier'htō</i> L	1988: 29
<i>tuostōt (tuəstū-, tuöstōt)</i> L	1927: 71, 304	<i>vierra</i> L	1975: 169, 170
<i>tūøtar, tuottarāg</i> L	1945: 394	<i>vierrat</i> L	1975: 168
<i>tuu'tet</i> Jokkmokk	1953: 86	<i>viesas</i> L	1976: 272
<i>tälsat</i> L	1982: 437	<i>viessâ</i> L	1976: 272
<i>udke</i> S	1920: 54	<i>viessat</i> L	1976: 272, 279, 288
<i>ulləmə, ulləhmə, ullāmə</i> S	1965: 154	<i>vimsem</i> S	1937: 95
<i>ulpie</i> S	1940: 43	<i>vimses</i> S	1937: 95
<i>utnedh</i> S	1977: 9	<i>viñuk</i> L	1932: 375
<i>uvwetet, uwetet</i> S	1928: 185	<i>vijries</i> S	1964: 242, 245
<i>uwe, uvwe, uvve</i> S	1914: 195, 1920: 55, 1928: 185	<i>vijhtē, wiite, vijtē</i> S	1964: 242, 244
<i>wadnas</i> Pi	1989: 2	<i>wijked, wiikedh</i> U	1964: 242
<i>vadnem(e)</i> L	1963: 151	<i>vijwē</i> S	1964: 243
<i>vadnem(e)</i> Vefs	1963: 151	<i>vil'ljidaebne (vil'lji-dæbme)</i> U, S	1954: 31, 39, 1983: 377
<i>vahpe</i> Jokkmokk	1953: 87	<i>virse, wirte 'joki'</i> Pi	1989: 2, 3, 6, 7
<i>vaibmi, waibmi, vaimæ, waimå 'vaimo'</i> Pi	1989: 2	<i>viste</i> S	1948: 109
<i>vai'mō (vai'emu)</i> L	1932: 372	<i>voedtegh</i> S	1994: 6
<i>vai'nu</i> L	1936: 126	<i>vo<i>s</i> Arj</i>	1935: 56
<i>vai'nute-</i> L	1936: 126	<i>vo'ivē, vuivē, vūivē</i> Pi	1941: 90
<i>vaimo</i> S	1932: 372	<i>vopeste-</i> Arj	1934: 406
<i>vaino</i> S	1936: 126	<i>worakis</i> S	1945: 233
<i>vainotet</i> S	1936: 123, 126	<i>vosta, jost 'juusto'</i> Pi	1989: 2, 3, 5
<i>vala</i> Pi	1977: 7	<i>vuasstaa (vuastak)</i> U	1983: 371
<i>välāk</i> L-I	1983: 360	<i>vud'd'ēt</i> Arj	1917: 44
<i>välās</i> Pi-L	1983: 360	<i>vūhkē</i> Pi	1945: 407
<i>waq'awut</i> S	1944: 364	<i>vuobeje</i> S	1986: 234
<i>val've (val'vee)</i> L	1944: 364	<i>vuob'ta (vuəb'ēta-)</i> L	1934: 216, 1985: 448, 449
<i>val'vu-</i> L	1944: 364	<i>vūəcune-</i> L	1918: 37, 1939: 158, 312, 1946: 385, 509
<i>wallwe</i> S	1944: 364	<i>vuodna</i> L	1985: 449, 453
<i>wallwot</i> S	1944: 364	<i>wuohpē</i> S	1954: 31
<i>vane</i> S	1989: 224	<i>wuohp(ə)diemie</i> S	1954: 30, 1983: 377, 386
<i>vanjal, vadnjel, vidnjel</i> S	1932: 375	<i>vuoi'ηamah</i> L	1999: 510, 522
<i>vaøka-</i> L	1957: 194, 203	<i>vūəiŋame-</i> L	1938: 338
<i>vārrēk</i> L	1945: 333		

<i>vuoi'vē</i> (<i>vuöi^eve-</i> <i>vuəi^eve-</i>)	L 1941: 80, 1947: 270, 1950: 78, 1982: 122
<i>wuoiwet</i> S	1941: 90
<i>vuoi'vē</i> L	1941: 80, 1982: 122
<i>wuoewe</i> S	1941: 80, 90
<i>vūj̊^evię</i> S	1941: 80
<i>wuoke</i> S	1945: 407, 506
<i>wuokko</i> S	1945: 408
<i>vwöö'k'^{en}</i> Vefs	1945: 407
<i>vuəäke-</i> L	1945: 407, 506
<i>vuəäkku-</i> L	1945: 408
<i>vuolle</i> U, L	1983: 358
<i>vuömie</i> S	1967: 243
<i>wuφñdiemie</i> S	1954: 31
<i>vuonēv</i> (<i>vuone</i>) S	1983: 355
<i>vuōnele</i> , <i>wuoŋelə</i> , <i>wuoňele</i> S	1968: 218
<i>wuaenewə</i> S	1954: 31
<i>vuon̄âs</i> L	1953: 346
<i>vuoppe</i> (<i>vuop^ppâ</i>) S	1983: 355
<i>vuohppōt</i> (<i>vuop^ppot</i>) L	1983: 355
<i>wūφrbdiemie</i> S	1954: 31, 1983: 377
<i>vuordāšidh</i> S	1986: 234
<i>vuor'pē</i> (<i>vuör^epē</i>) L	1906: 87
<i>wūöör̄k'^{et}</i> Vefs	1939: 382, 383, 384, 448
<i>vuor'tāladdat</i> L	1986: 234
<i>vuosah</i> Jokkmokk	1953: 88
<i>vūəskun</i> L	1932: 52
<i>vuəäte-</i> , <i>vuəätu-</i> L	1918: 82
<i>vuəäsa-</i> L	1918: 81
<i>wuoss(a)</i> S	1918: 81
<i>vuossa</i> , <i>vuos^lsâ</i> L 'pussi'	1918: 81, 1965: 153
<i>vuosse</i> L	1965: 154
<i>vuössie</i> S	1965: 154
<i>vuostagh</i> S	1983: 371, 385
<i>vuostak</i> L	1983: 371
<i>vuostōi</i> L	1955: 173
<i>vuosvak</i> Jokkmokk	1953: 84, 92
<i>vuosvas-pihtta</i> Jokkmokk	1953: 84
<i>vuosvēs</i> L	1999: 511
<i>vuosves-piebmo</i> Jokkmokk	1953: 84, 92
<i>wuotsonj(e)</i> S	1931: 432, 1939: 158, 312, 1946: 385, 509, 1950: 155, 212
<i>wuottet</i> , <i>wuottot</i> , <i>wuottat</i> , <i>wuottatak</i> S	1918: 82
<i>vuou'ta</i> (<i>vuəu^eta-</i>) L	1934: 217
<i>vuou'nōt</i> L	1962: 265
<i>wūj̊^ewjie</i> (<i>wūj̊^ewjje</i>) S	1941: 80, 1962: 266
<i>vuärdaasjidh</i> S	1986: 234
<i>væd^ddet</i> Pi	1956: 109
<i>væph</i> , <i>wåpt 'hius'</i> Pi	1989: 2, 3, 5
<i>vārru</i> L	1959: 116
<i>wäto</i> S	1959: 459
<i>wätötet</i> S	1959: 459